

DAFTAR ISI

LEMBAR PENGESAHAN	
LEMBAR PERNYATAAN	
LEMBAR PERSEMBAHAN	
HALAMAN UCAPAN TERIMA KASIH	i
ABSTRAK	iii
DAFTAR ISI.....	vi
DAFTAR TABEL	viii
DAFTAR GAMBAR.....	ix
DAFTAR LAMPIRAN	x
BAB I PENDAHULUAN.....	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Rumusan Masalah	4
1.3 Batasan Masalah.....	5
1.4 Tujuan Penelitian	5
1.5 Manfaat Penelitian	6
1.6 Struktur Organisasi	7
BAB II KAJIAN PUSTAKA	8
2.1 Analisis Kontrastif	8
2.1.1 Pengertian Analisis Kontrastif.....	8
2.1.2 Langkah Kerja dalam Analisis Kontrastif	9
2.2 Pragmatik	9
2.2.1 Pengertian Pragmatik.....	9
2.2.2 Konteks	12
2.2.3 Fungsi Pragmatik Bahasa	14
2.3 Ragam Bahasa Jepang.....	16
2.4 Ragam Bahasa Sunda.....	19
2.5 Sapaan	22
2.5.1 Sapaan dalam Bahasa Jepang (<i>Yobikake</i>).....	24

2.5.2 Sapaan dalam Bahasa Sunda	30
2.6 <i>Aki no Ashioto</i>	35
2.7 <i>Si Bedog Panjang</i>	36
2.8 Penelitian Terdahulu	37
BAB III METODE PENELITIAN	44
3.1 Desain Penelitian.....	44
3.2 Sumber Data.....	46
3.3 Pengumpulan Data	46
3.4 Analisis Data	47
BAB IV TEMUAN DAN PEMBAHASAN	49
4.1 Hasil Penelitian	49
4.1.1 Jenis dan Frekuensi Kata Sapaan dalam Cerita <i>Aki no Ashioto</i> dan Cerita <i>Si Bedog Panjang</i>	49
4.1.2 Penggunaan Kata Sapaan	55
4.1.2.1 Penggunaan Kata Sapaan Bahasa Jepang	55
4.1.2.2 Penggunaan Kata Sapaan Bahasa Sunda	66
4.1.3 Fungsi Kata Sapaan.....	76
4.1.3.1 Fungsi Kata Sapaan Bahasa Jepang	76
4.1.3.2 Fungsi Kata Sapaan Bahasa Sunda	100
4.2.3 Persamaan dan Perbedaan Kata Sapaan Bahasa Jepang dan Bahasa Sunda.....	122
4.2 Hasil Penelitian	126
BAB V SIMPULAN, IMPLIKASI DAN REKOMENDASI	130
5.1 Simpulan	130
5.2 Implikasi.....	132
5.3 Rekomendasi	132
DAFTAR PUSTAKA	133
LAMPIRAN.....	136